

KÖZLEMÉNYEK

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI LAP.

AZ ORSZÁGOS MAGYAR GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

As országos m. gazdasági egyesület tagjai ingyen kapják.
Nem tagoknak előfizetni dij.
Egias évre 10 ft, félévre 5 ft, negyedévre 2 ft 50 kr.

Megjelenik minden szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Hendapeost (K. Szécsék),
VII. kőr. 18. szám.**
Készítők: a szerkesztőség nem küld vizsát.

AZ OMGE. KÖZLEMÉNYEIK.

Felhívás Magyarország tenyésztőithez.

A bolgár kormány elhatározta, hogy a jelesebb külföldi állatfajtákból állami tenyésztéseket fog felállítani és ezen tenyésztéseket Magyarországhól is ohajtja beszerezni. Ezen körülmény nagy fontossággal bír a magyarországi tenyésztőkre, mert Magyarország csak a kelet felé gravitálhatván, alkalmat nyújt tenyésztőinknek arra, hogy maguk részére új piacot szerezzenek meg. A bolgár kormány hozzánk intézett megkereséséből az vezessük ki, hogy nemcsak jelenben, hanem jövőben is számíthatunk az ő vásárlásaira. Szükséges ennél fogva, hogy tudomással bírnak arról, hol vannak Magyarországon oly tenyésztések, ahová a bolgár kormány megbízottjai bizalommal fordulhatnak. Kérjük ennél fogva tiszteltlet tagjainkat és az érdeklődőket, sziveskedjének bejelenteni egyesületünknek a következőket:

1. Hol vannak schwitz és szimenthádi szarvasmarhatenyésztések, hol vannak York-iro, Berkshire és Mangalica sertésenyésztések, továbbá Rambouillet, Cotswold és South-down sertésenyésztések. Megjegyezzük, hogy azon tenyésztések bejelentése, a melyek az országos törzskönyvben benne vannak, nem szükséges, miután azok nálunk nyilván tartva vannak.

2. Kérjük bejelenteni továbbá a fent nevezett állatfajtákból jelenteg eladó állatokat, a melyek mint tenyészállatok alkalmasak és pedig részletesen a nem, kor szerint és az egyes állatok árának megjelölésével. Továbbá azt is kérjük közölni, hol van a tenyésztelek vast állomása és hi van az eladással megfizetve. A bejelentéseket kérjük június hó 15-ig beküldeni, hogy a beérteztet adatokat a bolgár kormány rendelkezésére bocsáthatassuk.

Forster Géza,
igazgató.

Megjelent

az OMGE. kiadásában megjelenő lapok és kiadott könyvek nyomtatott jegyzéke. Ezen jegyzékben fel vannak mindama művek sorolva, melyekből még példányok kaphatók; a nagyobb megrövidéseknek tetemes ártérszállítás nyújtatik. A jegyzék kívánatos bárkinék is megküldetik, ha ez iránt egyesületinkhöz fordul.

Igyazgató.

1898. évi május hóban befizetett alapítványi kamatok és tagsági évdíjak nyugtázása.

I. Alapítványi kamatok.

Hátralékok 1897-ről: Báró Bánffy Desz 40 kor., gróf Bethlen András 21 kor., Malldik István 21 kor., Rónay Ernő 21 kor., Stankovics János 42 kor.
1898-az: Báró Bánffy Desz 20 kor., gróf Bethlen András 21 kor., Bostány László 22 kor., Rónay Ernő 21 kor., Siklóssy Gyula 21 kor., Stankovics János 42 kor.

II. Évdíjak.

Hátralékok 1897-ről: Hackl István 30 kor., Jabloncsy György 20 kor., Pispók Géza 20 kor.
1898. évre: Andrákóvits József, Abalos Albert, dr. August Zsigmond, Ausztig Irgazs, Bartha Antal, Baumgarten Pál, Bauer Mihály, Braun Lajos, Bibó Dénes, dr. Biro Lajos, Bohm Miklós, Bahr Gusztáv, Barza Károly, Bartókóvits Agost, Bischof Artur, Bohos László, Boronkay György, Békei uradalom, Brezovszky Lajos, Bernader János, Borbély Géza, Brill Henrik, Bpest X. ker. kör., Breuer Testvérek, Blau Sándor, Baranyay Pál, Baratta Alajos báró, Benedict Gyula ifj., Bosnyák Mihály, Blau Adolf, Csernyus Allan, ifj. Csáry Lajos, dr. Chorin Ferencz, gróf Csebrény László, Csilbur Pál, Czako József, gróf Csáky Vidor, Csiky Gyula, Deutsch Sándor Bpest, Deutsch Béla, Dietl Emil, Desz Odón, Deutsch Sándor Pia-Pál, Danó Adorján, Diószegi esküdör, Damszán Királyné, Deutsch Samu, Diószegyi Zoltán, Dely Imre, Ditturth Móricz báró, Dóry József, Ehrenreich József, Esterházy László gróf, Ercsényi Antal, Erdőgh János, Edelstein Armin, Eckzen János, Eigel Nándor, Förster Aurél, Frankel Samu, Ferenczy Kálmán, Forray Henrik, Földesgyer Ferencz, Frankl Ede, Fáy Béla, Fáy Viktor, Frankl Samu, Fowler John et Comp., Gáspár János, dr. Glöz Ferencz, Gajár Odón, Griebach Béla, Gazdik tejesmunka Pecz, Hácslányi Andor báró, Harkányi János báró, Herzog Mór, dr. Hirsch Alfréd, Hegedűs József, dr. Hegedűs János, Hartmann Márton, Haudek Ágoston, Ha-

razi Sándor, Hevesy László, Hertelendy József, Hönig Dévid, Hódmezővásárhelyi gazdas. egyes., Jerly Ferencz, Jakab Mátyás, Jankovich Bécsin Gyula, Jerly Adolf, Iványi Béla, Kiss Lajos, Kerek és iparlannara Szegedi, Koncz András, Kluge Ferencz, Kulhanek Ferencz, Komlóss Ede, Kovács János Madi, Küffner Károly díszegi, Kovács Imre, B. Kobek István, B. Kobek Kornél, Kolan József, Kherold Imre, Karasz Lajos, Kisszener Károly, Korda Andor, Kovács László Madi, König Károly Moori, Königwarter Hermann báró, Kurma Gusztáv, Kristinkovich Dénes, Lakács György, Lábos Adolf, Lovas Sándor, Liebermann Leó, Löwenstein Emil, Löwensohn Ernő, Lórács Gyula, Metzger György, Maloz Lajos, Mandelbó Gyula, Magyar Kézmozd. Maloz Pál, Mandel József, Magyar Andor, Makfalvy Géza, Malldik Henrik, Mány Samu, Mayer Pál, Molnár Gusztáv Leveleki, Molnár István, Nagy Vincze, Nyíró János, Nyergő Adolf, Oppenheim Emil, Oppenheim Henrik, O-Kanizsai gazdakör, dr. Öváry Ferencz, Perényi Antal, Patonai László, Pápay Géza, Pogány Lajos, Póka Lajos, dr. Péchy Constantin gróf, Papozly Béla, gróf Pálffy János ifj., Pless Mór, dr. Popovits Sándor, Pottornyai Miklós, Radics István, Rudnay Béla, Szendy János, Szekely Salamon, Szántó Menyért, Strasser Henrik, Sigray Pál, Somló Jakab, Szerban János, Székess D. Adolf, Steinhass Sándor, Szentkirályi Kálmán, Székely Árpád, Tótky Géza, gróf Tschida Artur, Wighart Ernő, Várady Lipót, Wertheimstein Alfréd, Wolf Ernő, Weiss Pál báró, Zeyk József báró idős., Zimburg Alajos 20-29 korona; Bakay Károly, Malina Gyula, Nyikos Gyula és Wolfner Vilmos 10-10 korona.

Gabonauzsora Torontál vármegyében.

A „Körtelök” f. é. május hó 11-iki számában, fenti czim alatt közölt cikkibenben red-muttatam gazdaközönségünk romlásának, Unkre-punkcsán első rendű tenyészőire: a gabonauzsora. Bemuttatam a Torontál vármegyében legnagyobb apparátusul dolgozó Schlesinger és Polakovich, budapesti gabonacég az iránny mekkorodását s ennek képesen szóról-szóra idéztem a fenti cég és Szabics Jozsa, szerbbojai gazdálkodó között létező szállítási szerződést. Az idézett szerződés 5-ik pontja szerint Szabics Jozsa megengedi, hogy a cég javára a szállítás biztosításul bizony legmagasabb vételári összeg kezeletésék be ingatlannra. Ez a legmagasabb vételári

A cséplési idényre ugy bel-mint a fűföldi szeneke

igen kedvező ajánlatokkal készséggel szolgál

a MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE.

Budapest, V. ker., Alkotmány-utca 31. sz.

2700 liter tejével és az olyanna, aminő a Csákó III. a maga 4-8% tejszójával, hadd mondhatók el végre mi is az ily kiváló állatokról szépen magyarul, amit az amerikai talán kevésbé szép nyelven, de lelkesülten mond el a sok és jó tejet adó tehénről, énekelve, hogy:

Had I know that gave such milk,
I'd dress her in the finest silk!"

Monostori Károly.

GAZDASÁGI GÉPÉSZET.

Rovatvezető: Ifj. Szporon Pál.

Olesó-e a gépekkel való aratás?

A szaklapoknak az aratógépet használó gazdaközönséghez intézett többszöri fölszólítása egyrészt, másrészt e gépeket töltik várható munkaképesség és helyes munkafelhasználásnak nem mindig megfelelő számban feltüntetése s így a gépvásárló gazdaközönséget túlzott igényekre hatorító egyes vélemények vezettek arra az elhatározásra, hogy jelen sorokban beszámolva azokról a gyakorlati tapasztalatokról, miket alföldi uradalmunk által próbára rendelt 3 db Mc. Cormick és 6 db Adriance kéváltató aratógép első évi használata után szerzeni alkalmam nyílt, e gépek gyakorlati használhatóságának kérdéséhez néhány adattal hozzájáruljak.

Azzal a körülménnyel szemben, hogy csak egy évi használat után szerzett, tehát nem elég sokoldalú tapasztalatra vannak az alábbiak alapítva — habár viszont nagyobb súlyt kölcsönözhet azoknak egy hosszú aratás alatt kifejthető összes figyelem egy alkotandó mentális hitosabb ítélet érdekében történt összpontosítás — e gépek iránti tájékoztatásnak időszertege szolgálhat mentseül.

Tagadhatlan az is, hogy a múlt évi ered-

lendő adatokat úgy állítani össze, hogy azok a rendes átlagviszonyoknak a termés minőségére és a munkakész felszámítása tekintetében is a legjobban megfeleljenek.

Az idel, a tavasynál jóval nagyobb arányú géparatásunk után remélhetőleg abban a helyzetben lesznek, hogy az átlagviszonyoknak meg-

Ha kevésbé komplikált szerkezetű egyéb ilyen gépekkel 15%-ot szoktunk túlerősítésre írni, ezeknél bizonyára nem sok a 20%; ha aratógépeink már egy évi aratás után megviselést tekintjük. Ha ezek 5 éven túl használhatók lennének is még, az évenként fokozódó nagyobb javítási költség fel fogja emésztetni az



68. Erdélyi tehének és úszók, ifj. Lászlay Ferenc magyar-gorbói tenyészetéből.

felelő minden tekintetben lényeges adatokkal számolhatok be annak idején.

Alábbi számításban az az elv volt irányadó, hogy a gépek munkaköltségébe, ha magunkat s másokat félrevezetni nem akarjuk, a lehetőségig mindent fel kell venni.

Éppen azért nem lehet helyes, közepesnél kedvezőbb viszonyokat alapul venni. Ez esetben tekintete vendők a gépek beszerzését indokoló drágább munkaviszonyok is, hiszen még ha majori gyerekek s aratóból

amortizáció %-ként körülbelül 6 forintnak megfelelő különbözetét.)

Lényeges hiba volna a gépek drága évi fenntartási költségének felületes számítása is. Egy ilyen kényes szerkezetű gép nem kellő karbantartásra hamar megboszúlja magát; ezek évi teljes rendbehozása pedig, mint az alábbi, jórészt lényeges adatokra alapított részletes felszámításból kitűnik, tetemes költség igényel.

Ez elvek alapján igyekeztem alább a gépek munka s egyéb költségei legjobb tudomásom szerint úgy állítani össze, hogy nagyobb családás lehetőleg ki legyen zárva.

De beszéljünk a számok:

A 9 db aratógép learsított itt 702 kat. holdat, vagyis, a hosszu ideig elhuzódott aratás dacára, gépenként csak 78 kat. hold esett. Ezt az eredményt azonban normálisabb körülményekre irányadól venni teljesen nem lehet, azért átlag évi eredményül 15 napból 2 vasárnapot s 1 közbeeső javítás vagy fennakadás miatt ki nem használható napot leszámítva, az itteni viszonyok között 12 munkanapra lógóval 7, (8órátval legfeljebb 5¹/₂) holdjával 84 kat. holdat felvehetőnek tartok. (A vágórész szélessége 142 cm.) Erre van alapítva az alábbi számítás, minek világosabb áttekinthetősége czéljából összehasonlítással legyen számba vele párhuzamba állítva a „Köztelek” hasábjain részletezett s az 1897. évi 12. számban „Hogy vált be az Adriance kéváltó aratógép a praxisban?” és a folyó évi 8. számban „Adatok a Deering-féle „Pony” kéváltó aratógép munkájához” czim alatt megjelent gyakorlati közlemények számításait, melyeknek magyar holdra vonatkozó tételeit egyöntetűsöd kedvéért kat. holdra számítottam át.

A gépek beszerzési ára volt Budapestten:

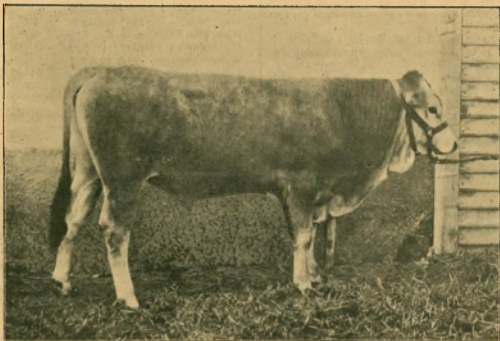
Adriance dbja	583 ft
Mc. Cormick dbja	650 "
A 2 db vasuti szállítási költségé a 15 ft 62 kat.	31 = 24 kat.

Összesen: 1264 ft 24 kat.

Esik tehát 1 gépre átlag: = 632 = 12 .

*) Jól került arató-gép 5 év után is teljesen használható állapotban van. Erre nem egy, de számos példa van. Iga, hogy kevés helyen bálnak vagy a gépekkel, mint telene. De ott, ahol jól kezelik, 20% amortizációt kellvén felesleges.

Zsoltvári.



67. ábra. Erdélyi bika, ifj. Lászlay Ferenc magyar-gorbói tenyészetéből.

mény lényeges számítása realis átlag ki-mutatására úgy a gépek vezetése körül első gyakorlatlanágunk, mint a rendesnél mostoha-bább mult évi terméviszonyok miatt minden tekintetben nem vezethetne. Az csak a gépek rovására volna. Azért az egy évi aratóból kész-zett áttekintés alapján legjobban látom a szer-

kimaradt néhány rokant ember ilesőbb nap-számjával kevesebből is ki volna hozható 1—2 gép utáni munka költségé, több géphez szükségelt több ember bizonyára csak a rendes körülményeknek megfelelő magasabb napszám fizetése mellett volna kapható.

A gép költségének felszámításában az a meggyőződés vezetett, hogy nagy hibát idézett elő a holdanként lényeges összeget kitevő amortizáció költségének alacsonyabb felvétele.

*) Hogy ily tejet ad, ha tudnám,
A legfinomabb selyembe takarám.

CSÉPLÉSRE SZÉN

legkitünőbb bel-
földi, osztrai és
porosz minőség-
gek.

••••• **I-a osztrai kétszer mosott kovácsszén** •••••

RADNAY KÁROLY-nál Budapest, Váci-körút 80.

kőszén és coaks nagykereskedő.

TELEFON 22. 27.

5899

Mielőtt fűkaszaló- vagy aratógépekben szükségletét fedezné, minden gazda saját érdekében tekintse meg a

The Johnston Harvester Co.

a világ első amerikai aratógépgyáranak készítményeit, melyekből a **KIZÁRÓLAGOS KÉPVISELETET** és mintarakárt Magyarország részére mi bírjuk.



Minden gépet megpróbálás, más gyártmányokkal összehasonlítás végett a tisztelt **gazdaközönség** rendelkezésére bocsájtjuk.

Bächer Rudolf és Melichár Ferencz

gépgyárosok

Budapest, VI., Nagymező-utcza 68. szám.

Árajánlattal készséggel szolgálunk.

Országos Magyar Kölcseösön Szövetkezet.

BUDAPESTEN, VIII., József-körút 8.

Alakult 1894. évben.

Elnöke: TELEKI GÉZA gróf. Igazgatók: ALONKAI CSÁVOSY BÉLA.

ANDRÁS UTEZA gróf. BUJANOVICZ ANDR. DESSEWYI ARISTID, PÓSPÓKY EMIL, RUBNER GÉZA, SZENTKIRÁLY KÁLMÁN, SZILÁSSY ZOLTÁN, SZÜCSY ZSIGMOND, TELEKI SÁNDOR gróf.

Vezetőigazgató: SZÜNTY ZSIGMOND.

AZ ORSZÁGOS MAGYAR KÖLCSEÖSÖN SZÖVETKEZET a gazdasági közönség általános elismerése szerint egy a fiz. mint a jégbiztosítás terén híven megvalósított, folyton fejlődő a reformokhoz, melyek a gazdasági közönség érdeke órá végsőjéig és a társaság gyors és medlyireg ügykezelésével a közönség teljes megelégedését víta ki magának, az épület és átalány (pauschal) biztosításnál rendkívül mérsékelt díjajal tetemes megtakarítást tesz lehetővé; a szövetkezet postán csak a díjakat számlája fel a megfelelő kintesítési bévelével; — minden más illeték kizárásával.

A szövetkezet előfogad.

6 és 12 évre szóló

jégbiztosításokat

és a feltelemek 6 éves biztosításánál 10%, 12 éves biztosításánál 20% díj-engedményt ad, mely a díjból évről évre levonatik. A jégbiztosítási feltételek mindenben a gazdák kívánalmainak felelnek meg.

Gazdasági egyesületi tagok — tekintet nélkül a biztosított érték nagyságára — a felte díjból 5% díjengedményben részesülnek.

Kizárólag, ha kuzan egyszerre, egy csoportban, de külön-külön ajánlatlaim terményeket biztosítják, 10% engedményben részesülnek.

Bővebb felvilágosítást szolgálnak az igazgatóság Budapestben, (József-körút 8. sz.) és a vidéken létesített iktatókéségek.

5024

Magy. kir. államasvasutak.

1900/III/1898. szám.

Üzletkezelőség Debreczenben.

Pályázati hírdetmény.

A m. kir. államasvasutak Szatmár állomásán 1898. évi december hó 31-én a vaství vendégő bérlete lejár; ugyanazon időponttól számoltató három évi időtartama ezen vendégő bérletére ötmenet zart ajánlati tárgyaság hírdetveztik. Az 50 letes bérelget és — ajánlatl a m. kir. államasvasutak Szatmár állomásán levő vendégő bérletére — feliratult eliatott, nemkülönben a keő önkormánykati felszerelő, hordóba zárt és lemosott ajánlatok 1898. évi június hó 14-n déli 12 óráig a m. kir. államasvasutak Debreczeni üzletkezelőségé tükári hivatalozó postáa utján, térti vevényrely nyújtandók és; ugyanazon időpontig hátrátépés feőben pedig 300 forint, azaz háromszáz forint késszében küldendő és — függelmény az ajánlatl — a Debreczeni üzletkezelőség gyűjtőosztáza postáa utján, jelen pályázati hírdetmény számára való hivatalozással. A vendégő bérletére vonatkozó feltételek nevezett üzletkezelőség III. (fog és kersek) osztályában (Hatszaplota, III. em. 23. sz.) a hivatalozó órák tartama alól (1. é. — 12 és 4. — 4 óráig) megkezdhetők; mért is az ajánlatlérőkli feltételeztik, hogy azokat ismerik és magukra néve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják. A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határon túl beékezendő ajánlatok figyelembe véletli nem fognak. A m. kir. államasvasutak Debreczeni üzletkezelőségé fenntartja magának azon jogot, hogy a pályázók közöl — toktint nélkül a felajánlott bérletesség nagyságára — szabadon válasszasson.

Debreczen, 1898. május 29.

Az üzletkezelőség.

Mc CORMICK

ARATÓGÉPEK

a legjobbak a világon, kévektők és marokrakók;

Mc Cormick fűkaszálók, orvosi amerikai kévektők, k. sz. 18. sz. és 19. sz. a szeszforgatók, legújabbok a szeszforgatók.

MÜLLER és WEISZ

BUDAPESTEN, VI., Gyár-utca 66. sz.



ALBION fűkaszáló gépek,
ALBION marokrakó aratógépek,
HARRISON Mc GREGOR & Co.
angol gépgyárból.
melyek az összes hazai versenyeken kilentésben részesültek, legutóbb a turkevei gépgyárron arany éremmel díjaztatnak, kaphatók

GRAEPEL HUGO gépgyárossal,
Budapest, V., Külső Váci-ut 46. szám. 5406
Árjegyzék ingyen és bérmentve. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

FONTOS földbirtokok, gazdák és raktárvallalatok stb.-nek.
Ausztria-Magyarországon általán bevezetett a mindenki által hasznosnak elismert **ponyva-kölcsönző intézetem**
ponyvákat.
ajánl ön csakúgy kölcsön-díj mellett 96 □ mtr. és 48 □ mtr. nagyságra toltott kizaloz, vagyis waggónok és más mezsei termékek betakarítására, továbbá 19 □ mtr. nagyságra behordalozhoz alkalmas szekérgyapánok, mialtal saját ponyvák beszerése megkatarintatik.
Ügyintézők **szákok** is **kölcsönözhetnek** igen olcsó árú és előnyös feltételek mellett. Ügyintézők legjobbakban szerethetők be új és használt kártyák és **telített ponyvák**, valamint **szekérgyapák** 210 h. **szákok** minden minden, gabona, fauzen, illés és korpusz szákok stb.
Minden 50% -kal olcsóbb mint bárhol.
Csaka száka és ponyv minden mennyiségben a legmagasabb áron megvétetik.
NAGEL ADOLF, BUDAPEST, V., Arany János-utca 12.
Magyar királyi államasvasutak.
80336/98. szám.

HIRDETMEY.
(Tárgy.) Személynyomatoknál feltételek megállása 500r 12 sz. 6rhánál.
A Budapest-izonyon-begrádrali vonalon kötelező 900r, és 900r, sz. személynyomat Szabadba és Csantavér állomások közt a 117. sz. 6rhánál levő -Sándor- nevel feltételek megállásáig f. évi június hó 5-től kezdve utasok fel- és leszállása, cseljából feltételek meg fogynak állani és pedig a Budapest k. p-ról reggel 7 óra 35 perckor induló 900r. sz. személynyomat délután 1 óra 53 perckor, a Budapest k. p. b-ra este 7 óra 35 perckor érkezés 900r. sz. személynyomat pedig délután 1 óra 38 perckor fog a nevét megállóléhról indulni.
Budapest, 1898. évi május hó 27-én.
(Ülányomás nem díjaztatik.)
Az igazgatóság.

Grazd. kötelvényk. ZSÁKOK, PONYVÁK,
Tornaszerek, függőgályák és mindenemű hálók ipartelepe.
SEFFER ANTAL Budapest, IV., (Károly-laktanya) Károly-utca 12. sz.
sz. 12000. szám.
L. W. TENNIS
gyárt karósz.
Gondos kiszolgálát. Vidékre árjegyzék szerint.

34,950/98. sz. Magy. kir. államasvasutak.
Hirdetmény.
Uj személydíjazásba életbeletétele a szeszel-cskóvártó köki h. 6. vasuton.
Ezen vasuton f. évi június hó 1-étől új személydíjazás lép életbe, melyfel a jelenlegi menntarí részben fölemelteknek, részben pedig leghibbítettek. Főm díjazásba a magy. kir. államasvasutak díjazásba el-erüstöt iródiájában (Budapest, Csengery-utca 38. szám) 10 kórt kapható.
Budapest, 1898. évi május hó 9-én.
(Ülányomás nem díjaztatik.)
Az igazgatóság.

70,955/C-IV. 98. Magy. kir. államasvasutak.
HIRDETMEY.
A szeszel-öröghegyházi élevesnyat lejtébbítés.
A magyar királyi államasvasutak igazgatóságától veft értesítés szerint a lécs-bodog vármegyéből h. 6. vasuton f. é. május hó 15-étl kezdve a szeszel-öröghegyházi vasvonalat a szeszel-öröghegyházi 3-ik vonalszakára lejtébbítik ugyanazon forgalmon 2-ik vonalszakára lejtébbítik.
Budapest, 1898. május 9.
Az igazgatóság.
(Ülányomás nem díjaztatik.)

Yorkshire tenyész sertések
(nagy feltező fajta)
a létezőekben a legintézet tenyészgályból ugyinte felteztizt a mindenki által tenyészítőknek és emelőknek, Pecking kacsákat, Plymouth Rock tyúkokat mindenkor júlyanuson elad
Gutsverwaltung Freiling,
Post Wörsching, Ober-Österr. 6923

